

PL  
SCAN  
84

PL - INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI

SCAN 84



  
SCAN®

INSTRUKCJA MONTAŻU I OBSŁUGI SCAN 84

# GRATULUJEMY PAŃSTWU ZAKUPU KOMINKA SCAN

Zakupiliście Państwo piec jednego z wiodących w Europie producentów kominków na drewno i jesteśmy pewni, że będziecie przez wiele lat zadowoleni z zakupu.

Aby jak najlepiej wykorzystać swój piec, ważne jest, aby przestrzegać naszych porad i wskazówek. Zanim przystąpicie Państwo do montażu kominka, zalecamy dokładne zapoznanie się z niniejszą „Instrukcją montażu i obsługi”.



# SPIS TREŚCI

<b>■ DANE TECHNICZNE</b>			<b>4</b>
Instalacja	4	Rysunek z wymiarami i odległości montażowe	6
Bezpieczeństwo	4	Tabliczka znamionowa	8
Rozporządzenie komisji europejskiej	4	Numer seryjny urządzenia	8
Dane techniczne i wymiary	5		
<b>■ MONTAŻ</b>			<b>9</b>
Narzędzia wymagane do montażu pieca	9	Bezpieczna odległość	11
Luźne części	9	Regulacja wysokości pieca	13
Wyposażenie dodatkowe	9	Montaż przyłącza kominowego	14
Usuwanie opakowania	9	Płyta górna steatytowa	16
Doprowadzenie powietrza z zewnątrz budynku	9	Mechanizm obrotowy	16
System zamkniętego spalania	10	Klamka	17
Podłączenie do kominu już istniejącego lub kominu prefabrykowanego	10	Płyta górna szklana	17
Połączenie między piecem a kominem stalowym	10	System akumulacji ciepła	18
Wymagane parametry kominu	11	Nośność podłoża pod piecem	19
Odległość od mebli	11	Płyta podłogowa	19
<b>■ INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA</b>			<b>20</b>
Technologia czystego spalania (CB)	20	Płyty dopalające	20
Powietrze pierwotne	20	Popielnik	20
Powietrze wtórne	20	Uchwyt do rusztu paleniska	21
<b>■ INSTRUKCJA PALENIA</b>			<b>22</b>
Palenie przyjazne środowisku	22	Używanie pieca wiosną i jesienią	23
Rozpalanie	22	Dlaczego potrzebny jest komin	23
Palenie ciągłe	23	Pożar w kominie	23
Ostrzeżenie przed przegrzaniem	23	Uwagi ogólne	24
Eksploatacja w różnych warunkach atmosferycznych	23		
<b>■ OBCHODZENIE SIĘ Z OPAŁEM</b>			<b>25</b>
Wybór drewna / opału	25	Wilgotność	25
Przygotowanie	25	Zabronione rodzaje opału	25
Składowanie	25	Wartość opałowa drewna	25
<b>■ KONSERWACJA</b>			<b>26</b>
Czyszczenie pieca i kominu	26	Powierzchnie powlekane	26
Kontrola pieca	26	Płyty dopalające i płyty wewnętrzne komory spalania	27
Serwisowanie	26	Czyszczenie szyby	29
Płyty wewnętrzne komory spalania	26	Utylizacja części kominka	29
Uszczelnienia	26		
<b>■ ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>			<b>30</b>
<b>■ GWARANCJA</b>			<b>32</b>

# DANE TECHNICZNE

## INSTALACJA

Aby zapewnić jak najlepsze osiągi i warunki bezpieczeństwa w eksploatacji, powinni Państwo wezwać profesjonalnego montażystę. Nasz Przedstawiciel Scan jest w posiadaniu stosownych informacji i będzie w stanie polecić Państwu wykwalifikowanego montażystę w Państwa regionie. Aby uzyskać informacje na temat Przedstawicieli Scan zapraszamy na stronę: [www.scan-stoves.com](http://www.scan-stoves.com)

- Właściciel domu, w którym ma zostać zamontowany nowy kominek bądź piec, odpowiada za przestrzeganie wszystkich wymaganych warunków instalacji i montażu urządzenia. Właściciel jest ponadto odpowiedzialny za stosowanie się do zaleceń dotyczących montażu i obsługi, które zostały wyszczególnione i opisane w niniejszej instrukcji
- Należy także wezwać kominarza, który ma za zadanie przeprowadzić inspekcję i zatwierdzić instalację

## BEZPIECZEŃSTWO

Wszelkie zmiany w urządzeniu wprowadzone przez Przedstawiciela Scan, montażystę lub użytkownika, mogą skutkować nieprawidłowym działaniem urządzenia, co w efekcie może obniżyć bezpieczeństwo eksploatacji takiego pieca. Powyższe odnosi się także do montowania wyposażenia dodatkowego, które nie zostało zakupione bezpośrednio od Scan A/S. Ma to także zastosowanie w przypadku demontażu, bądź też usunięcia wszelkich części, które mają kluczowe znaczenie zarówno dla poprawnego i bezawaryjnego działania pieca, jak i zapewnienia bezpieczeństwa eksploatacji.

## ROZPORZĄDZENIE KOMISJI EUROPEJSKIEJ 2015/1185 Z DNIA 24 KWIETNIA 2015 R. TZW. EKOPROJEKT

Zgodnie z Rozporządzeniem Komisji Europejskiej 2015/1185 z dnia 24 kwietnia 2015 r. od dnia 1 stycznia 2022 r. miejscowe ogrzewacze pomieszczeń na paliwo stałe z zamkniętą komorą spalania (kominki i piece kominkowe na drewno o nominalnej mocy cieplnej 50 kW lub mniejszej) wprowadzane do obrotu lub użytkowania będą musiały spełniać wymogi określone w ww. Rozporządzeniu dotyczące efektywności energetycznej oraz poziomu emisji.

Podkreślamy, że produkty Scan są jednymi z najbardziej ekologicznych na rynku - parametry emisji są na najniższych poziomach.

Więcej informacji na temat urządzeń spełniających wymagania Ekoprojektu dostępne u autoryzowanych dealerów Jøtul Group



### UWAGA!

ABY OPTYMALNIE  
WYKORZYSTAĆ  
MOŻLIWOŚCI KOMINKA,  
NALEŻY STOSOWAĆ  
ROZPALANIE „OD GÓRY”

PATRZ „INSTRUKCJA PALENIA”



## DANE TECHNICZNE I WYMIARY

Materiały	Płyta stalowa Żeliwo Płyta z blachy cynkowanej Wermikulit
Wykończenie powierzchni	farba Senotherm
Maks długość polan	35 cm
Masa modelu Scan 84 Modern	ok. 122 kg
Masa modelu Scan 84 Classic	ok. 122 kg
Masa modelu Scan 84 Modern Maxi	ok. 137 kg
Masa modelu Scan 84 Classic Maxi	ok. 137 kg
Króciec dymowy – średnica wewnętrzna	144 mm
Króciec dymowy – średnica zewnętrzna	148 mm
Króciec dopływu świeżego powietrza – średnica zewnętrzna	100 mm
Homologacja	Palenie okresowe*

\* Palenie okresowe oznacza codzienną eksploatację pieca na drewno. Innymi słowy, ogień musi wypalić się do żaru przed ponownym dołożeniem opału do pieca.

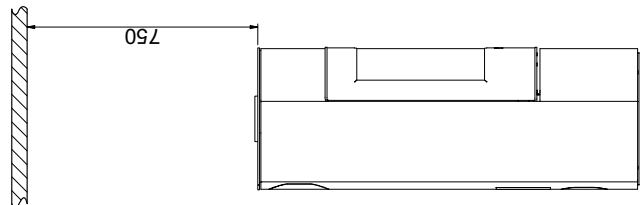
Seria Scan 84 została stworzona i powstała w zgodzie z homologacją tego typu urządzeń określonych w instrukcji montażu i obsługi dołączonej do niniejszego pieca.

Deklaracja Właściwości Użytkowych jest dostępna na stronie [www.scan-stoves.com](http://www.scan-stoves.com)

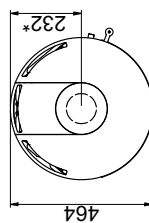
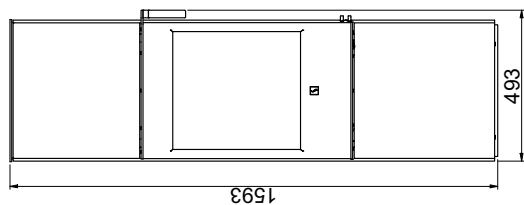
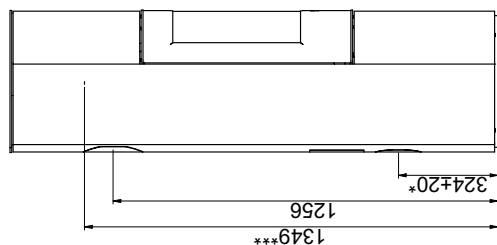
Przeprowadzony test urządzenia zgodny z normą EN 13240	
Emisja CO w 13% O <sub>2</sub>	*0,08 %
Emisja CO w 13% O <sub>2</sub>	1017 mg/m <sup>3</sup>
Pył w 13% O <sub>2</sub>	23 mg/m <sup>3</sup>
No <sub>x</sub> w 13% O <sub>2</sub>	98 mg/m <sup>3</sup>
Sprawność	81 %
Wskaźnik efektywności energetycznej	108
Klasa efektywności energetycznej	A+
Moc znamionowa	5 kW
Temperatura spalin według normy EN 13240	227 °C
Temperatura gazów spalinowych	280 °C
Przepływ spalin	5 g/sek
Podciśnienie według normy EN 13240	12 Pa
Zalecana wartość podciśnienia w krótcu	16 Pa
Wymagana ilość powietrza do spalania	14 m <sup>3</sup> /h
Opał	Drewno
Zużycie opału	1,6 kg/h
Ilość opału	1,4 kg

\* dla stężenia 1017 mg/Nm<sup>3</sup>

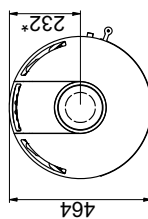
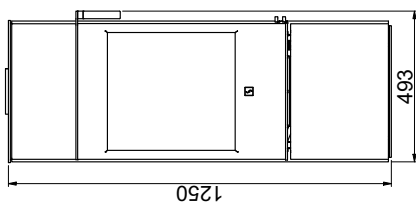
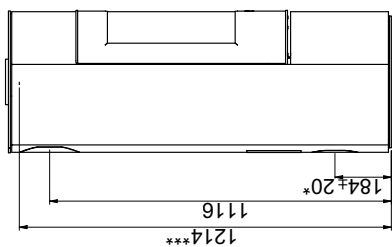
Sufit z materiałów palnych  
(wszystkie modele)



Scan 84 (Modern Maxi i Classic Maxi)



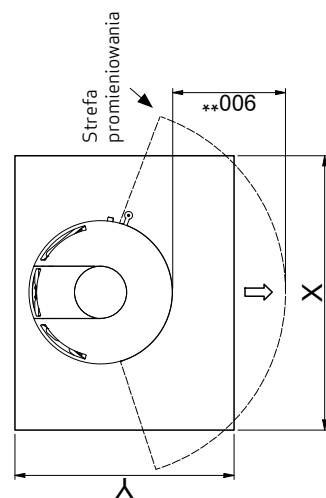
Scan 84 (Modern i Classic)



Material palny

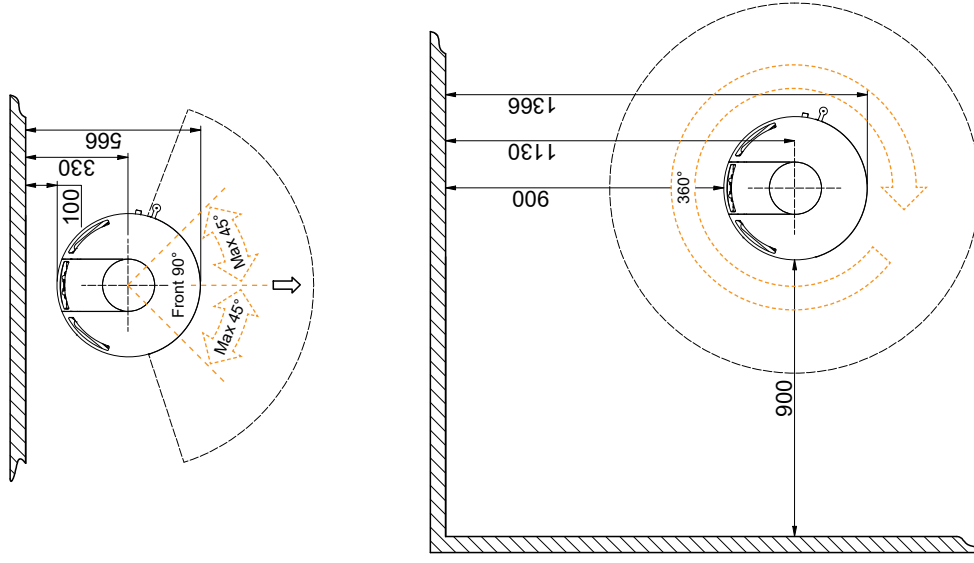
Wszystkie odległości zostały wyrażone w mm.  
Wszystkie podane odległości stanowią wartości minimalne  
\* Dopyty świeżego powietrza - średnica zewn.: Ø 100 mm  
\*\* Minimalna odległość od mebli/materiałów palnych  
\*\*\* Odległość do początku króćca dymowego przy górnym podłączeniu

Płyta podłogowa

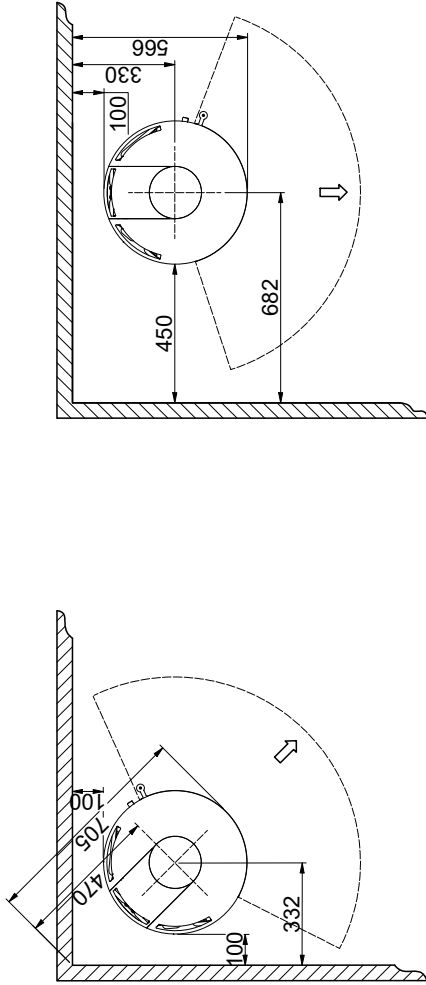


X / Y= zależy od przepisów krajowych

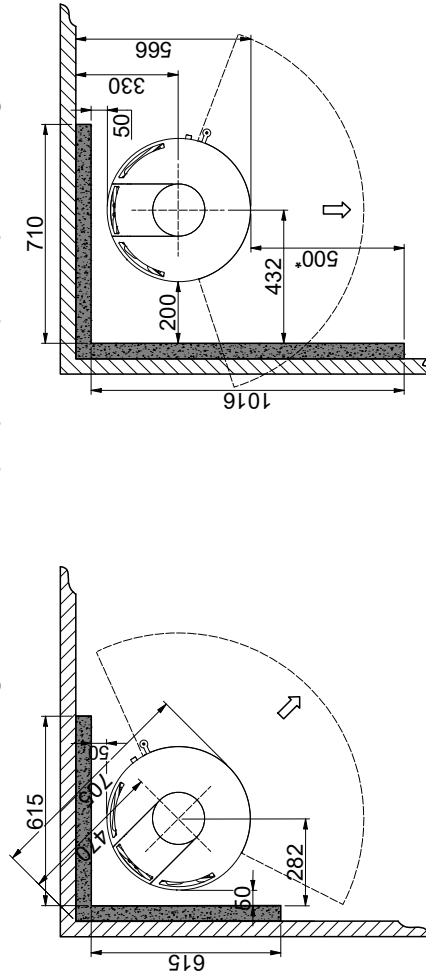
Minimalna odległość do materiałów palnych z podstawą obrotową (Wyzoszenie dodatkowe)



Minimalna odległość do materiałów palnych



Minimalna odległość do materiałów palnych zabezpieczonych ścianą ogniową



Materiał palny

Ściana ogniowa, np. 50 mm płyta ogniowa Jotul, 110 mm cegły lub innego materiału o podobnych właściwościach ognioodpornych i izolacyjnych

Wszystkie odległości zostały wyrażone w mm

Wszystkie podane odległości stanowią wartości minimalne

Odległości te obowiązują dla nieizolowanego bądź izolowanego przewodu dymowego, aż do samego pieca

\* Odległość do szkła

## TABLICZKA ZNAMIONOWA

Wszystkie urządzenia firmy SCAN opalane drewnem są zaopatrzone w tabliczkę znamionową, która określa zatwierdzone standardy i położenie urządzenia względem materiałów palnych.

Niniejsza tabliczka znajduje się z tyłu kominka.

Tabliczka znamionowa

<b>Product:</b> <b>Scan 84</b>		<b>CE</b> 20	
<b>Freestanding room heater fired by solid fuel</b>		DoP: 90184600	
<b>Standard: EN 13240:2001/A2:2004:AC:2007</b>			
Minimum distance to adjacent combustible materials: Side: 450 mm - Back: 100 mm - Front: 900 mm			
Emission of CO in combustion products (13% O <sub>2</sub> )	:	1017 mg/Nm <sup>3</sup>	
Emission of NOx in combustion products (13% O <sub>2</sub> )	:	98 mg/Nm <sup>3</sup>	
Emission of OGC in combustion products (13% O <sub>2</sub> )	:	87 mg/Nm <sup>3</sup>	
Emission of PM in combustion products (13% O <sub>2</sub> )	:	23 mg/Nm <sup>3</sup>	
Flue gas temperature	:	227 °C	
Nominal heat output	:	5 kW	
Efficiency	:	81 %	
Fuel type	:	Wood	
Operation type	:	Intermittent	
Reaction to fire	:	A1	
The appliance can be used in a shared flue Approved by: RWE Power AG, NB.no 1427			
Follow user's instructions. Use only recommended fuels. Montage- und Bedienungsanleitung beachten. Verwenden Sie nur empfohlenen Brennstoffen. Respectez les consignes d'utilisation. Utilisez uniquement les combustibles recommandés.			
Manufacturer: Scan A/S - DK 5492 Vissenbjerg			
12059473 90184650			
Country	Classification	Standard	Approved by
EUR	Intermittent	EN 13240	RWE Power, NB.no 1427
NORWAY	Klasse 2	NS 3058	DTI, NB.no 1235
AUSTRIA		15a B-VG	RWE Power, NB.no 1427
GERMANY	Stufe 2	1. BImSchV	RWE Power, NB.no 1427
Lot no: 000000 2020		Pin: 000	

Numer seryjny urządzenia



Tabliczka znamionowa

Numer seryjny urządzenia

## NUMER SERYJNY URZĄDZENIA

Wszystkie urządzenia firmy Scan zostały zaopatrzone w numer seryjny urządzenia. Zalecamy przepisanie tego numeru na ostatnią stronę niniejszej instrukcji, gdyż numer ten będzie wymagany przy każdym kontakcie z Państwa Przedstawicielem firmy Scan A/S.

Numer seryjny urządzenia znajduje się na tylnej ścianie pieca.



# MONTAŻ

## NARZĘDZIA WYMAGANE DO MONTAŻU PIECA

- Poziomica
- Szczypce tnące
- Klucz płaski
- Klucz imbusowy 4 mm

## LUŻNE CZĘŚCI

W komorze spalania znajdują się następujące luźne części:

- Króciec dymowy 157 mm
- Osłona ozdobny górnej płyty
- Rękawica
- Uszczelka
- Tylna płyta górna

## WYPOSAŻENIE DODATKOWE

- Mała szklana lub stalowa płyta podłogowa
- Mała szklana lub stalowa płyta podłogowa o owalnym
- Adapter świeżego powietrza do mechanizm obrotowy
- Płyta górna steatytowa dla wersji z wylotem tylnym
- Płyta górna szklana dla wersji z wylotem tylnym
- **Scan 84 Maxi** (4 elementów o łącznej wadze ok. 40kg): System akumulacji ciepła
- Duża szklana lub stalowa płyta podłogowa
- Mechanizm obrotowy
- Klamka - 3 różne
- Płyta górna steatytowa dla wersji z wylotem górnym
- Płyta górna szklana dla wersji z wylotem górnym

## USUWANIE OPAKOWANIA

Przed rozpoczęciem instalacji kominka należy sprawdzić, czy nie jest uszkodzony.

Państwa kominek Scan jest dostarczany w następującym opakowaniu:

Drewniane opakowanie	Drewniane opakowanie może być ponownie użyte lub oddane do spalania. Opakowanie może być poddane recyklingowi
Pianka	Może być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci
Worki foliowe	Mogą być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci
Stretch / folia z tworzywa	Może być poddane recyklingowi bądź wyrzucone na śmieci

## DOPROWADZENIE POWIETRZA Z ZEWNĄTRZ BUDYNKU

W prawidłowo izolowanym domu, powietrze zużyte przez piec w procesie spalania musi ulegać wymianie. Odnosi się to w szczególności do domów z wentylacją mechaniczną. Istnieje wiele sposobów, aby upewnić się, że taka wymiana powietrza ma miejsce. Najważniejszym elementem jest zapewnienie dopływu świeżego powietrza do pomieszczenia, w którym znajduje się piec. Zawór powinien znajdować się możliwie blisko ściany zewnętrznej, tak aby była możliwość zamknięcia go, gdy piec nie jest używany.

Przy podłączaniu dopływu świeżego powietrza należy bezwzględnie zastosować się do krajowych i lokalnych przepisów budowlanych.

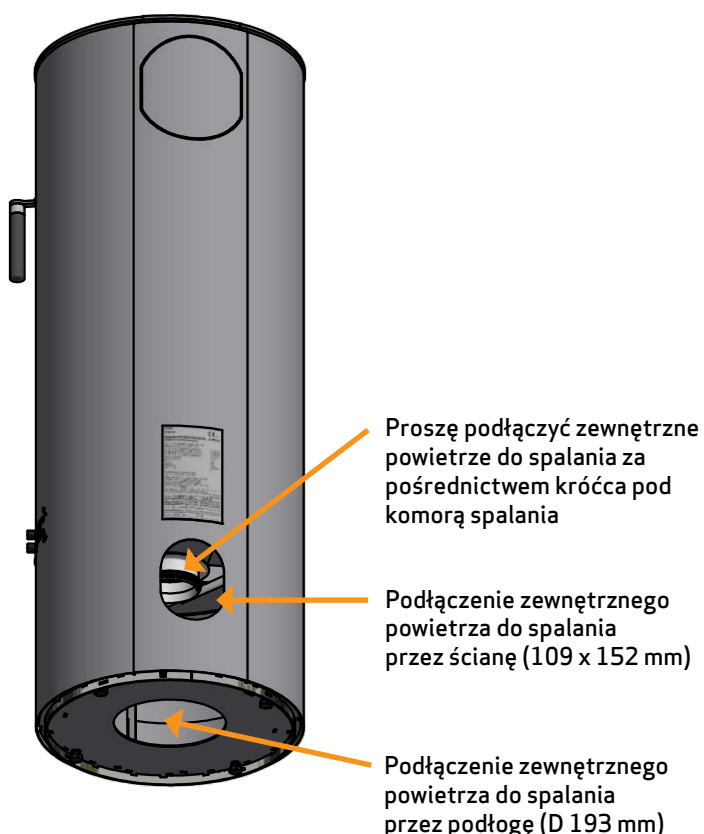
## SYSTEM ZAMKNIĘTEGO SPALANIA

Należy zastosować zamknięty system spalania dla pieca opalanego drewnem w przypadku nowego budownictwa i szczelnego domu. Podłączenie zewnętrznego dopływu powietrza do spalania wykonuje się przez rurę wentylacyjną przechodzącą przez ścianę lub podłogę.

Zalecamy zainstalowanie zaworu w rurze wentylacyjnej, aby uniknąć kondensacji w piecu i systemie rur, gdy piec nie jest używany. Zaletą może być również zaizolowanie rury wentylacyjnej doprowadzającej powietrze z zewnątrz.

Minimalna średnica rury wentylacyjnej powinna wynosić  $\text{Ø}100$  mm, a maksymalna długość 6 m z zamontowanym jednym kolankiem z maksymalnie 1 zgięciami. Zalecamy rury stalowe gładkie.

**UWAGA!** W przypadku, gdy urządzenie posiada podłączony dopływ świeżego powietrza lub system zamkniętego spalania, wówczas rura wentylacyjna powinna znajdować się w pozycji otwartej podczas eksploatacji urządzenia.



Jeżeli chcą Państwo doprowadzić zewnętrzne powietrze do spalania przez ścianę, proszę usunąć znajdującą się z tyłu pieca nakładkę za pomocą szczypiec tnących

## PODŁĄCZENIE DO KOMINA JUŻ ISTNIEJĄCEGO LUB KOMINA PREFABRYKOWANEGO

Jeśli planowane jest podłączenie pieca do istniejącego już komina, należy skontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Scan bądź lokalnym kominiarzem, aby dowiedzieć się jak wykonać podłączenie. Ci specjaliści powinni też poinformować Państwa, gdy kanał dymowy wymaga odnowienia lub renowacji.

- W przypadku podłączania pieca do prefabrykowanego komina, należy zastosować się do instrukcji i wskazówek producenta odnośnie przyłączenia do danego typu komina

## POŁĄCZENIE MIĘDZY PIECEM A KOMINEM STALOWYM

Państwa sprzedawca firmy Scan bądź lokalny kominiarz powinien doradzić na temat wyboru marki i typu komina stalowego. Uzyskanie specjalistycznej porady w tym zakresie zapewni prawidłowe dobranie komina do typu i rodzaju zakupionego przez Państwa pieca.

## WYMAGANE PARAMETRY KOMINA

---

Komin musi mieć średnicę min. 148 mm, oznaczenie T400 oraz G dla testu sadzy. Musi mieć długość min. 4 m.

Jeżeli wkład kominkowy jest podłączany kolankiem, należy użyć wygiętego, gładkiego kolanka magdeburskiego, aby poprawić parametry ciągu.

Jeżeli wkład kominkowy jest podłączany za pomocą kolanka segmentowego, wyczystka powinna znajdować się na odcinku pionowym, tak by można było przez nią czyścić również odcinek poziomy.

Jeżeli przewód wymowy jest wyposażony w wentylator kominowy, musi istnieć możliwość dostosowania go do odpowiedniego ciągu.

Należy przestrzegać wymagań dotyczących odległości bezpieczeństwa dla kominów i przewodów dymowych.

- Wybór niewłaściwej długości lub średnicy kominu może wpływać na pogorszenie funkcjonalności
- Zawsze dokładnie przestrzegaj instrukcji dostawcy kominu



## ODLEGŁOŚĆ OD MEBLI

---

Odległość pieca względem mebli: 900 mm.

Należy jednak upewnić się, czy przy zachowaniu powyższej minimalnej odległości, meble jak również inne sprzęty nie ulegają nadmiernemu nagraniu spowodowanym zbyt małą odległością od pieca.

## BEZPIECZNA ODLEGŁOŚĆ

---

Wszelkie wartości określone w prawie unijnym, krajowym i lokalnym odpowiadające bezpiecznym odległościom od pieca opalanego drewnem należy bezwzględnie zachować.

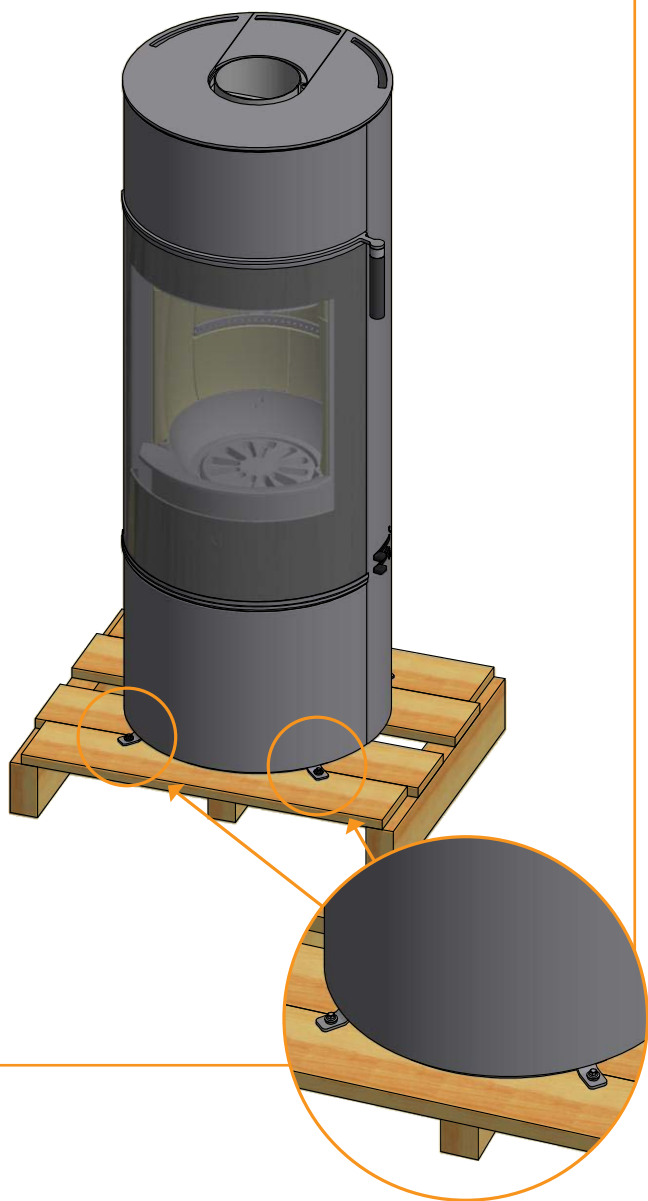
Piec należy ustawić tak, aby możliwe było czyszczenie samego pieca, przewodu dymowego oraz kominu.

## USUWANIE OPAKOWANIA

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić czy piec nie został uszkodzony podczas transportu. Modele z serii Scan 84 dostarczane są na drewnianych paletach, do których są stabilnie przykręcone wkrętami i śrubami.

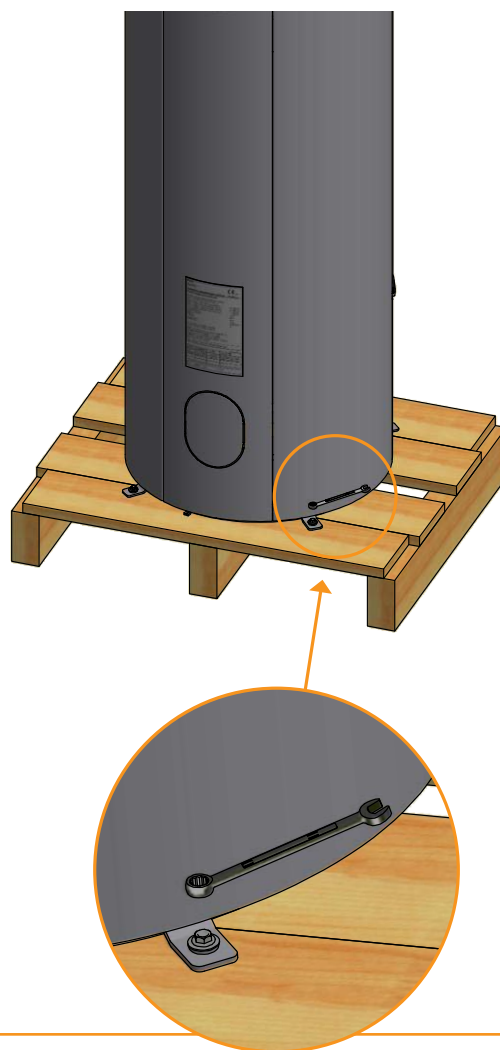
Wkręty do wykręcenia

1



Proszę wykręcić śruby i łączniki mocujące piec do palety

2

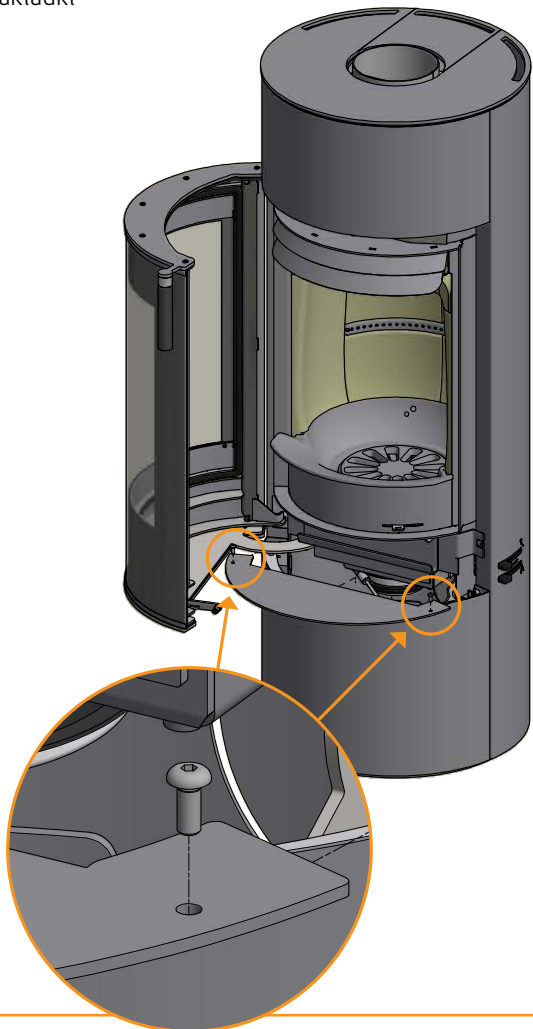


## REGULACJA WYSOKOŚCI PIECA

Pod kominkami z serii Scan 84, pod paleniskiem, znajdują się cztery śruby regulacyjne. Proszę użyć tych śrub regulacyjnych, aby wypoziomować piec.

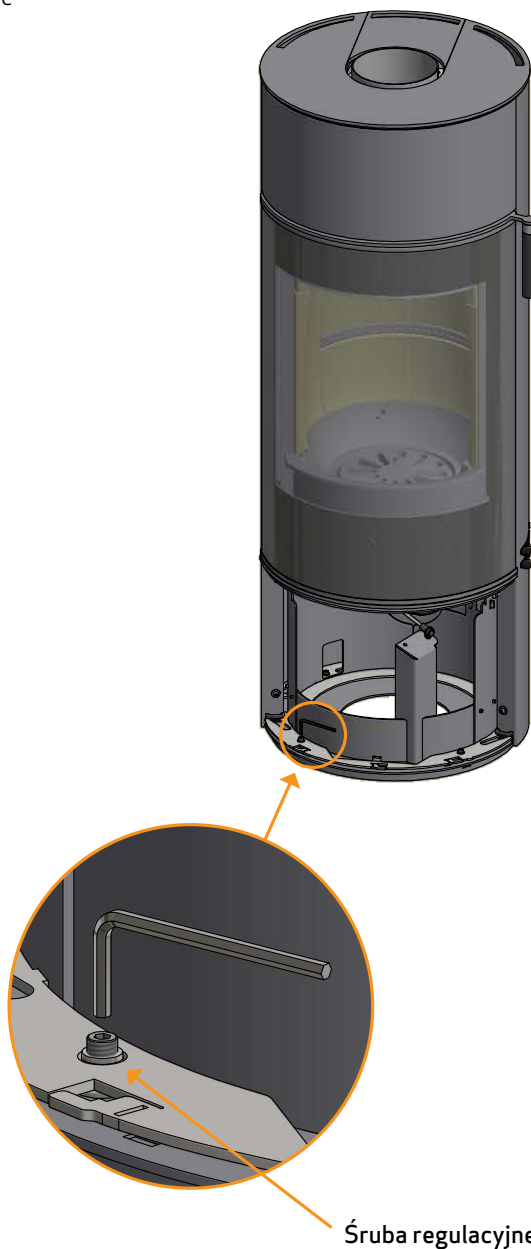
Proszę wykręcić znajdujące się w podstawie śruby nakładki

1



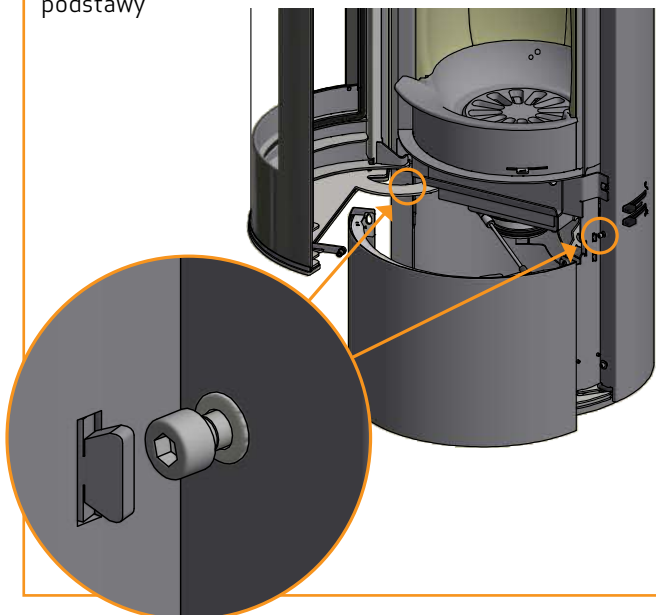
Proszę użyć śrub regulacyjnych, aby wypoziomować piec

3



Lekko poluzuj śruby i proszę podnieść przód podstawy

2



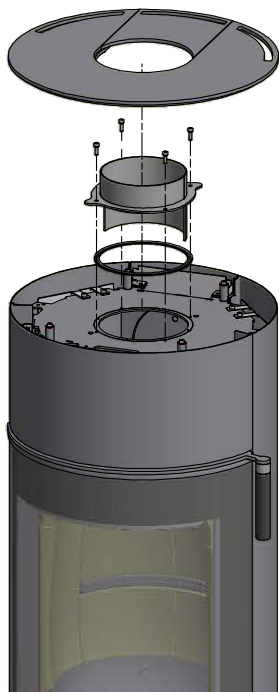
## MONTAŻ PRZYŁĄCZA KOMINOWEGO W WYLOCIE TYLNYM

Piec jest fabrycznie dostosowany do podłączenia górnego.

Zdjąć płytę stalową górną.

1

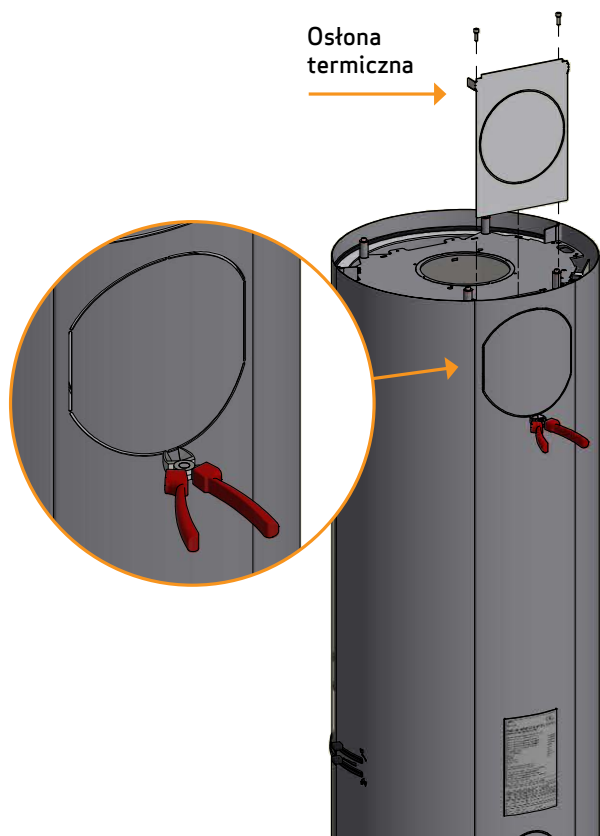
Proszę odkręcić króciec dymowy a pieca i zdjąć ją



Proszę odkręcić osłonę termiczną pieca i zdjąć ją.

2

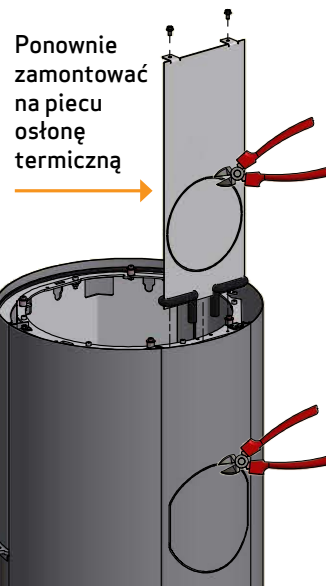
Proszę odciąć nakładkę z płyty tylnej w punktach mocowania za pomocą szczypiec tnących



**UWAGA! tylko Scan 84 Maxi:**

3

Proszę odciąć nakładkę z płyty tylnej i osłony termicznej w punktach mocowania za pomocą szczypiec tnących



Odkręć zaślepkę wyjścia dymowego.

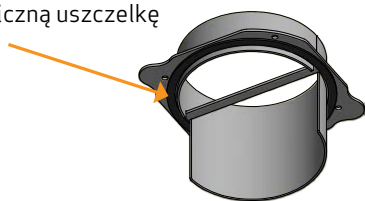
4

Część ta będzie ponownie użyta w następnych etapach instalacji jako uszczelka i zaślepka na górze wylotu dymowego



## MONTAŻ PRZYŁĄCZA KOMINOWEGO W WYLOCIE TYLNYM

Zamontować ceramiczną uszczelkę na króćcu



5

Zamontować króciec za pomocą czterech śrub



6

Dopasować zaślepkę dociskając i przykręcić czterema śrubami.

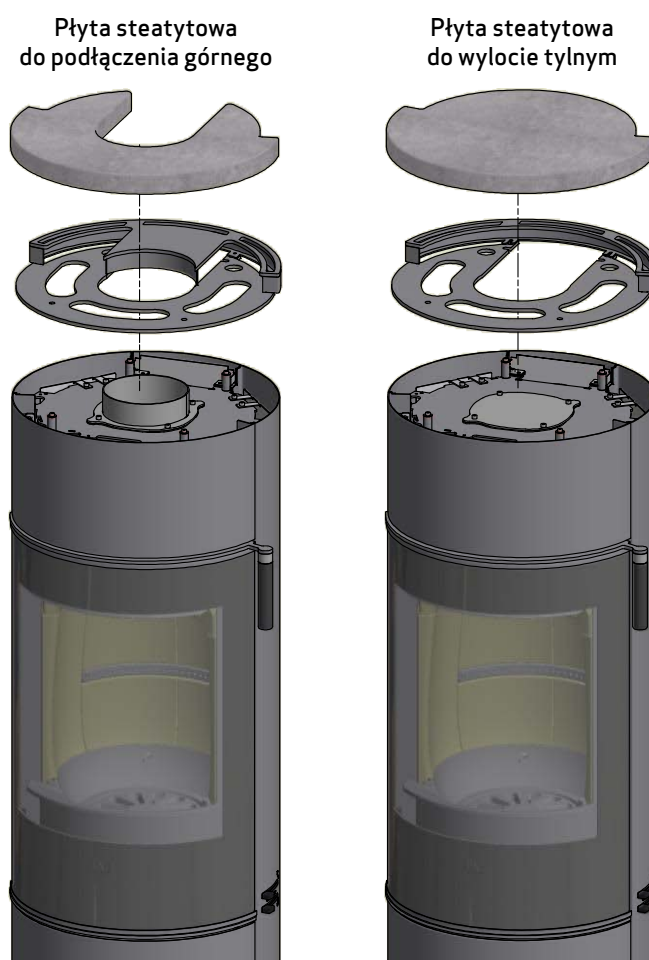
Umieścić płytę górną z powrotem na miejscu



7

## PŁYTA GÓRNA STEATYTOWA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

Istnieje możliwość zakupu wyposażenia dodatkowego  
- płyty górnej wykonanej z kamienia naturalnego.  
Umieścić płytę stalową i kamień naturalny na piecu.



## MECHANIZM OBROTOWY (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

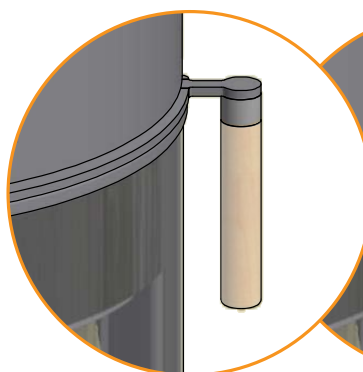
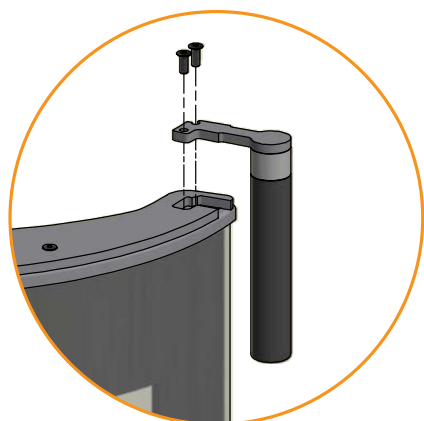
Istnieje możliwość zakupu wyposażenia dodatkowego  
- mechanizm obrotowy.



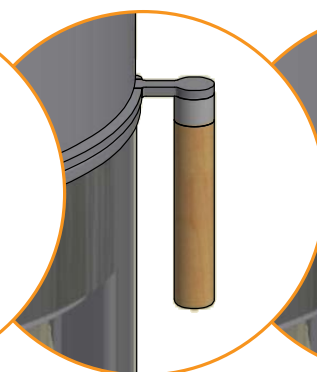


## KLAMKA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

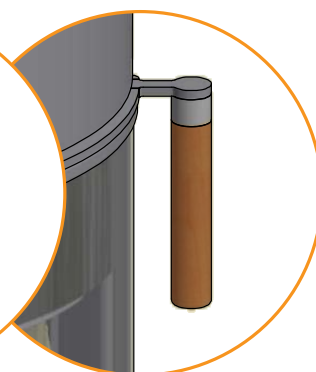
Piec jest wyposażony w czarną klamkę, ale można go wybrać jako akcesorium w poniższych kolorach drewna.



Pure natural (Dąb)



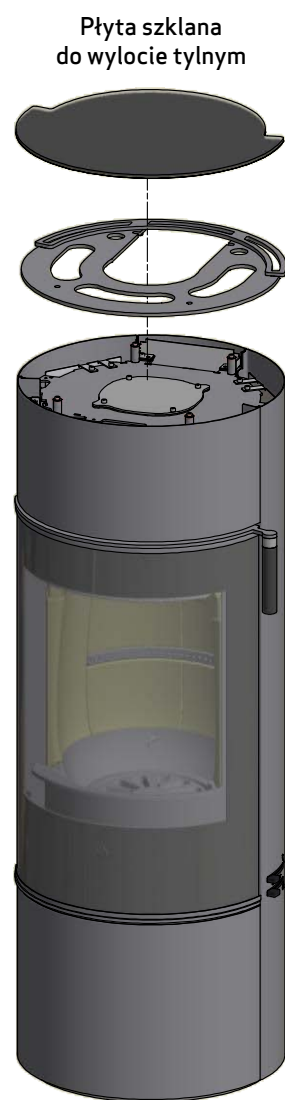
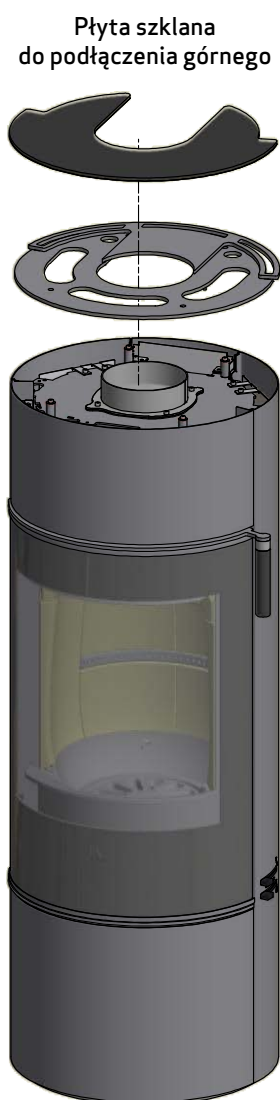
Golden (Dąb)



Mocca (Dąb)

## PŁYTA GÓRNA SZKLANA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

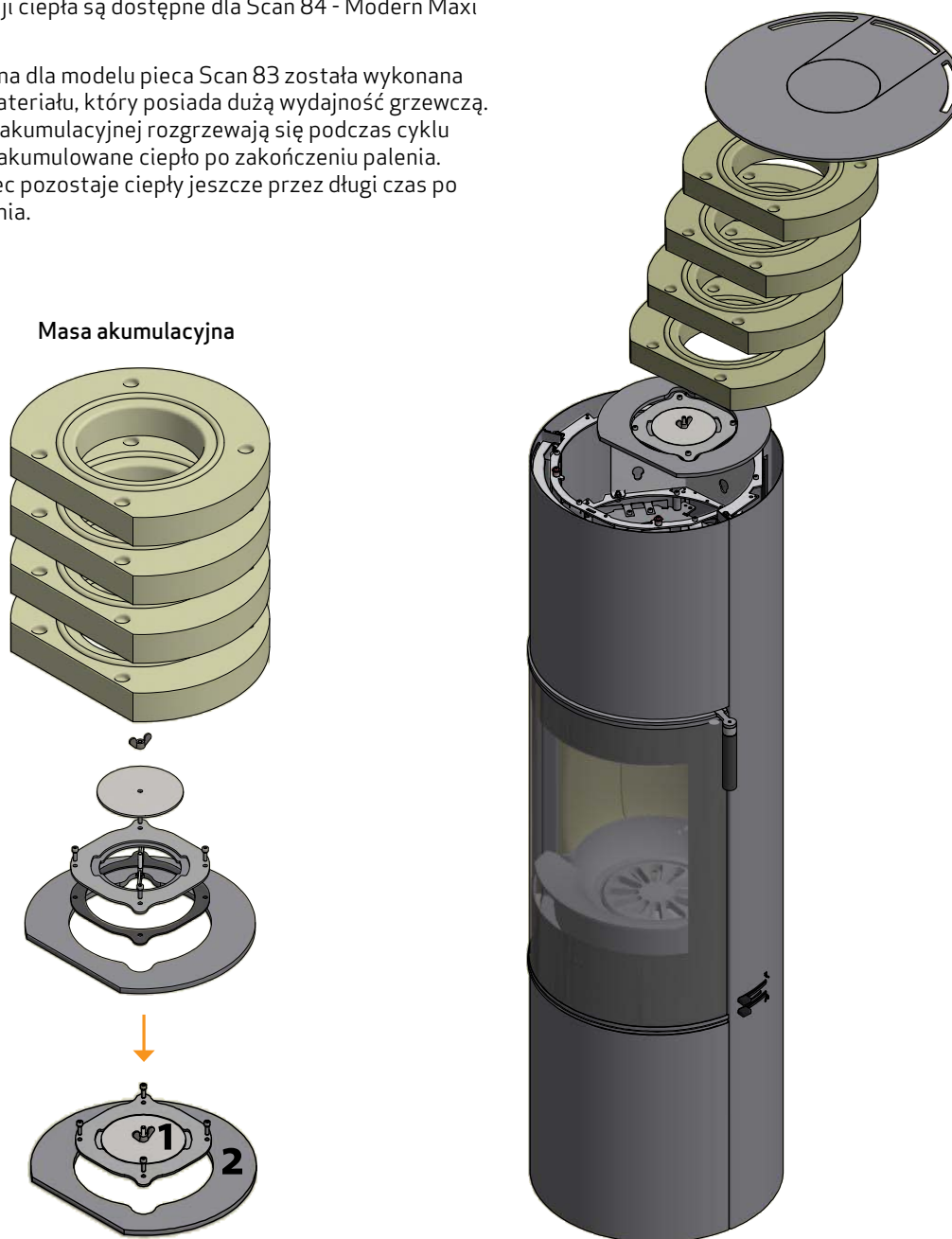
Istnieje możliwość zakupu wyposażenia dodatkowego - płyty górnej szklanej. Umieścić płytę stalową i płytę szklaną na piecu.



## SYSTEM AKUMULACJI CIEPŁA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

System akumulacji ciepła są dostępne dla Scan 84 - Modern Maxi i Classic Maxi.

Masa akumulacyjna dla modelu pieca Scan 83 została wykonana ze specjalnego materiału, który posiada dużą wydajność grzewczą. Pierścienie masy akumulacyjnej rozgrzewają się podczas cyklu palenia i oddają zakumulowane ciepło po zakończeniu palenia. Oznacza to, że piec pozostaje ciepły jeszcze przez długi czas po zakończeniu palenia.



### KRÓCIEC DYMOWY / GÓRNY WYLOT SPALIN

Część 2 (Płyta przewodząca ciepło) musi być zamontowana pod elementami akumulacyjnymi.

Część 1 nie jest używana.

### KRÓCIEC DYMOWY / TYLNY WYLOT SPALIN

Użyć tylko część 1 przy tylnym wyjściu.

Zamontować część 1.

Część 2 (Płyta przewodząca ciepło) musi być zamontowana pod elementami akumulacyjnymi.

## NOŚNOŚĆ PODŁOŻA POD PIECEM

Wszystkie urządzenia z oferty firmy Scan są określone jako dostosowane do pracy przy małych obciążeniach i w większości przypadków nie ma potrzeby wzmacniania podłogi, co oznacza, że normalna podłoga jest wystarczająco wytrzymała by unieść ciężar urządzenia.

Należy jednak pamiętać, że podłóżę będzie obciążone masą kominka i komina. W przypadku wątpliwości dotyczących nośności podłogi należy skonsultować się z ekspertem budowlanym.

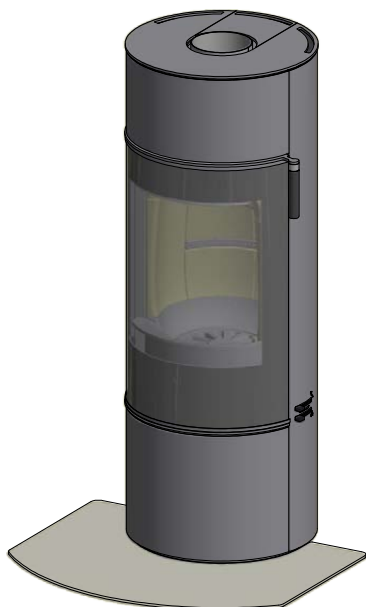
## PŁYTA PODŁOGOWA (WYPOSAŻENIE DODATKOWE)

Jeżeli piec ma być postawiony na łatwopalnej podłodze, należy przestrzegać krajowych i lokalnych przepisów budowlanych dotyczących podkładów niepalnych, które pokrywają podłogę pod piecem.

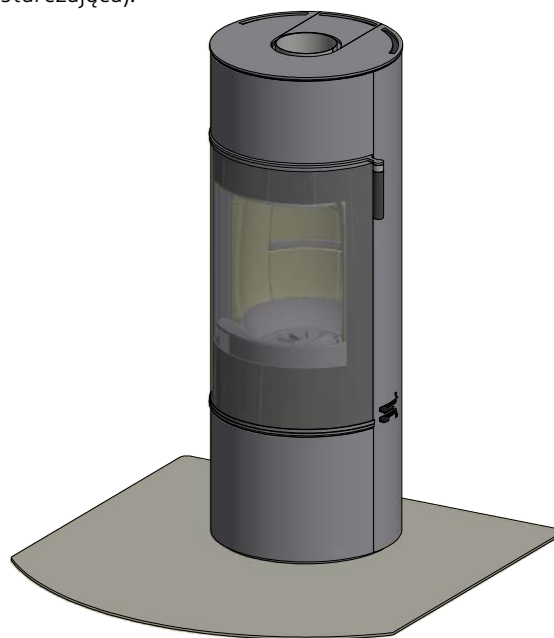
Lokalni dystrybutorzy Scan mogą udzielić Państwu informacji na temat przepisów dotyczących materiałów łatwopalnych w pobliżu pieca.

Zadaniem płyty podłogowej jest ochrona podłogi i materiału łatwopalnego przed ewentualnym żarem. Płyta podłogowa może być wykonana ze stali lub szkła, przy czym piec można również postawić na płytkach ceramicznych, kamieniu naturalnym lub podobnych materiałach.

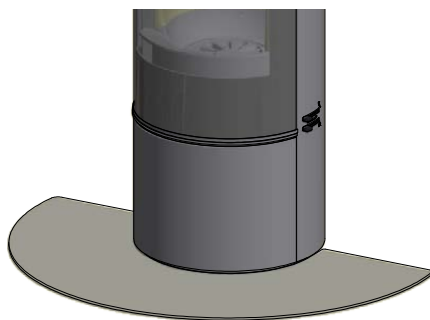
Piec Scan ma zintegrowaną płytę podłogową, która sprawia, że piec może stać bez dodatkowej ochrony pod piecem, bezpośrednio na materiale łatwopalnym. (Płyta z przodu jest wystarczająca).



Mała ukształtowana płyta podłogowa wykonana ze szkła lub stali  
(Nadaje się do umieszczenia w rogu)



Duża ukształtowana płyta podłogowa wykonana ze szkła lub stali



Mała ukształtowana płyta podłogowa o owalnym wykonana ze szkła lub stali

# INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

## TECHNOLOGIA CZYSTEGO SPALANIA (CB)

Zakupiony przez Państwa piec został wyposażony w technologię czystego spalania (CB). Aby zapewnić optymalne spalanie gazów uwalnianych w procesie spalania, powietrze jest prowadzone przez specjalnie zaprojektowany system kanałowy. Wstępnie podgrzane powietrze doprowadzane jest do komory spalania przez niewielkie otwory znajdujące się pod półką dopalającą. Natężenie przepływu powietrza zależy od prędkości spalania i nie może być regulowane.

## POWIETRZE PIERWOTNE

Mechanizm regulacji powietrze pierwotne wykorzystywany jest do rozpalania ognia bądź zwiększania intensywności procesu spalania w momencie dokładania drewna. Wlot powietrza do rozpalania może być otwarty do 30 %, jeśli stosowane jest drewno twarde, takie jak dąb, czy buk. Zamknięcie tego wlotu możliwe jest, gdy stosowane jest drewno miękkie, takie jak brzoza czy sosna.

**Ustawienie przy standardowej ilości opału: 0 - 30%**

## POWIETRZE WTÓRNE

Powietrze wtórne jest ogrzewane i dostarczane bezpośrednio do paleniska. W tym samym czasie, wtórny przepływ powietrza zczyści szklane powierzchnie zapobiegając odkładaniu się sadzy. Jeśli jednak zbyt ograniczymy wtórny przepływ powietrza, wówczas dojdzie do nagromadzenia się sadzy na szybie. Wtórny przepływ powietrza określa wydajność ciepłą kominka.

**Ustawienie przy standardowej ilości opału: 50 - 70%**

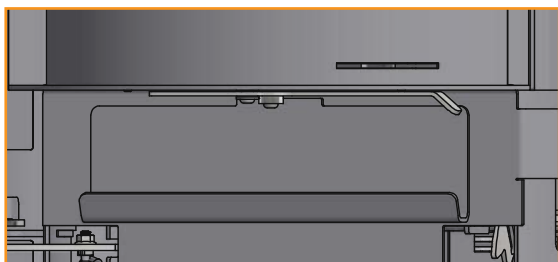
## PŁYTY DOPALAJĄCE

Płyty dopalające znajdują się w górnej części komory spalania. Płyty kierują i zatrzymują dym w komorze spalania przez dłuższy czas zanim wydostanie się on przez komin. To obniża temperaturę gazów dymowych jako, że mają one więcej czasu na rozproszenie ciepła w kominku na drewno.

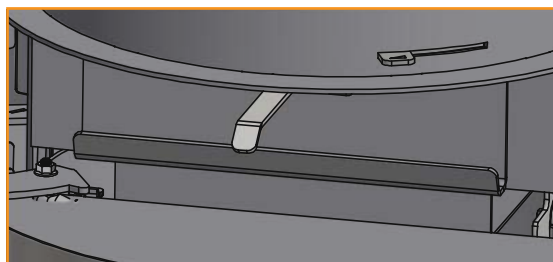
Płyty dopalające należy usunąć by przeprowadzić proces czyszczenia - 'Konserwacja'. Ważne - płyty dopalające są wykonane z porowatego materiału ceramicznego, który jest w większym stopniu narażony na pęknięcia. Dlatego też podczas opalania kominka należy zachować ostrożność. Płyty dopalające mogą ulec zużyciu lub pęknięciu i nie podlegają gwarancji.

*Płyty dopalające ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i nie są objęte gwarancją.*

## POPIELNIK



Popielnik w położeniu zamkniętym



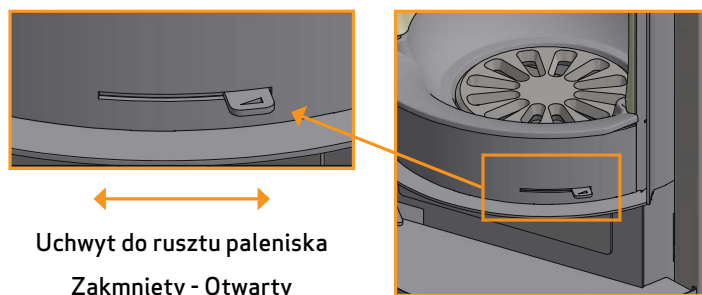
Popielnik w położeniu otwartym

- Dostęp do popielnika jest możliwy po otwarciu szklanych drzwiczek pieca
- Podczas używania pieca, drzwi popielnika muszą być zamknięte
- Pojemnik popielnika nie może być przepiętny i dlatego należy opróżniać go regularnie

## UCHWYT DO RUSZTU PALENISKA

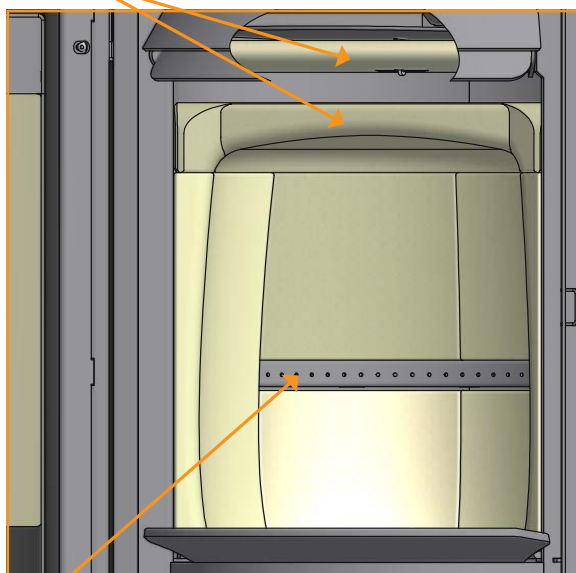
Kominek jest wyposażony w ruszt paleniska, który – po uruchomieniu – usuwa popiół z komory spalania do popielnika.

- W czasie palenia ruszt paleniska powinien być w połowie otwarty



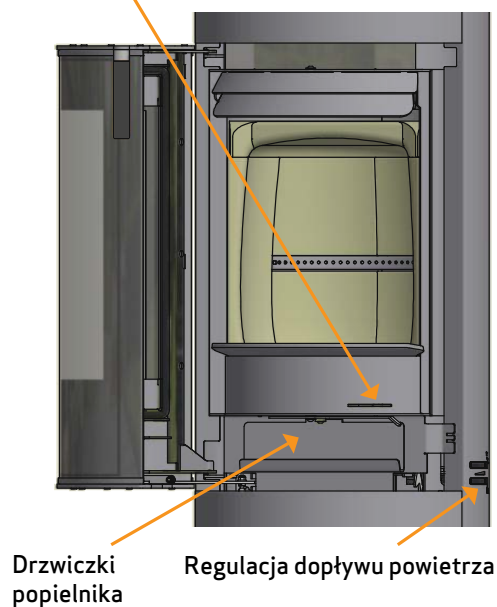
## INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

### Płyty dopalające



Technologia czystego spalania (CB)

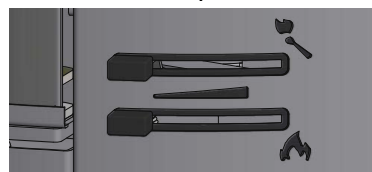
### Dźwignia rusztu obrotowego



### USTAWIENIA DLA NORMALNEGO WSADU:

Powietrze pierwotne:      0 - 30%  
Powietrze wtórne:      50 - 70%

### Powietrze pierwotne



### Powietrze wtórne



# INSTRUKCJA PALENIA

## PALENIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU

Należy unikać całkowitego wygaszania płomienia w kominku, co prowadzi do spadku wydajności ogrzewania. Uwolnione gazy nie ulegają spalaniu z powodu niskiej temperatury panującej w komorze spalania. Część gazów zagęszcza się w kominku i w systemie spalinowym w formie sadzy, co może spowodować pożar w kominie. Gaz, który ulatnia się z komina jest szkodliwy dla środowiska i ma nieprzyjemny zapach.

### UWAGA!

Niezależnie od tego, jak dobry jest komin, nie będzie on spełniał swojego zadania, jeżeli będzie nieprawidłowo użytkowany

## ROZPALANIE

Zalecamy użycie podpałki lub podobnego produktu, który mogą Państwo zakupić u dealera firmy SCAN. Stosowanie podpałki pomaga w szybszym rozpaleniu ognia i pozwala zachować czystość procesu spalania.

### UWAGA! Nie należy używać płynnej podpałki!

Ze względu na duży rozmiar komory spalania pieca ważne jest, aby drewno wykorzystywane do rozpalania ognia było wystarczająco suche, tak by ilość wytwarzanego ciepła wystarczyła do zapewnienia czystego spalania.

Po rozpaleniu ognia płyty wewnętrzne komory spalania mogą zabarwić się na czarno. Osad taki wypali się jednak do czysta po kolejnym dodaniu drewna.

Aby obejrzeć film instruktażowy dotyczący prawidłowego rozpalania w kominku zeskanuj kod QR.



## ROZPALANIE „Z GÓRY NA DÓŁ”

Metoda rozpalania „z góry na dół” jest przyjazna dla środowiska i pomaga utrzymać szybę pieca w czystości.

Aby prawidłowo przeprowadzić proces rozpalania metodą „z góry na dół” należy postępować zgodnie z poniższymi krokami:

- 4 kawałki drewna o długości ok. 20 - 25 cm o wadze około 0,5 - 0,6 kg każde polano.
- 15-20 cienkich patyków o długości około 20 cm i całkowitej wadze około 0,8 - 1,0 kg.
- 3-4 kawałki podpałki.

- 1 Ułożyć polana, szczapy i podpałkę w komorze spalania tak, jak pokazano na zdjęciach poniżej.
- 2 W fazie rozpalania ustaw oba dopływy powietrza: do spalania i do palenia. Jeśli ogień jest zbyt silny, można przymknąć dopływ powietrza do rozpalania (po lewej)

**UWAGA! Opał nie może całkowicie zakrywać dna komory spalania i nie może przekraczać otworów w tylnej płycie.**



## PALENIE CIĄGŁE

---

Istotne jest osiągnięcie możliwie jak najwyższej temperatury w komorze spalania. Dzięki temu piec i drewno wykorzystywane są w sposób najwydajniejszy, a ponadto zachodzący proces spalania jest czysty. Jednocześnie udaje się uniknąć nagromadzenia sadzy na ściankach komory spalania i na szybie. W trakcie palenia dym nie powinien być widoczny, a jedynie ruch powietrza świadczący o zachodzącym procesie spalania.

- Po zakończeniu fazy rozpalania w piecu powinna znajdować się dość gruba warstwa żaru – można wówczas zacząć dokładać do pieca
- W tym celu należy ułożyć w palenisku 2 polana o masie ok. 0,4 – 0,6 kg i długości ok. 25 cm

**UWAGA! Drewno musi rozpalać się szybko – właśnie z tego względu zalecamy ustawienie maksymalnego natężenia przepływu powietrza do rozpalania. Palenie w piecu przy zbyt niskiej temperaturze i przy zbyt małej ilości powietrza do rozpalania może prowadzić do wybuchowego spalania gazów, które w efekcie może spowodować uszkodzenie pieca.**

- W trakcie dokładania polan należy ostrożnie otwierać drzwi pieca, tak aby uniknąć wydobywania się dymu
- Drewno należy dokładać, kiedy płomienie są jeszcze dobrze widoczne

## OSTRZEŻENIE PRZED PRZEGRZANIEM

---

Jeśli piec jest ciągle opalany większą ilością opału niż jest to zalecane i/lub dopływ powietrza jest zbyt duży, może to spowodować wytworzenie wysokiej temperatury w kominku, której oddziaływanie może uszkodzić zarówno piec jak i ściany znajdujące się w bliskiej odległości. Zalecamy by monitorować maksymalną zalecaną ilość opału (dział „Dane techniczne”).

## EKSPLOATACJA W RÓŻNYCH WARUNKACH ATMOSFERYCZNYCH

---

Wiatr wiejący w kierunku komina może mieć duży wpływ na zachowanie pieca w przypadku wiatru o różnej sile. Może zaistnieć potrzeba dostosowania przepływu powietrza tak, aby zoptymalizować spalanie. Instalacja szybra w kanale dymowym umożliwi opcje regulacji siły ciągu przy zmieniającej się sile wiatru. Szyber nie może przymykać przewodu dymowego więcej niż 80% przekroju.

Mgła może mieć także duży wpływ na siłę ciągu w kominie. W takim przypadku należy dostosować ustawienia szybra, by osiągnąć zadowalające wyniki spalania.

## UŻYWANIE PIECA WIOSNĄ I JESIENIĄ

---

Zaleca się rozpalanie pieca od czasu do czasu, stosując metodę rozpalania „z góry na dół”, gdy pogoda jest zmienna, a zapotrzebowanie na ciepło nie jest zbyt duże, czyli na przykład wiosną lub jesienią. W takich przypadkach zalecamy pojedyncze rozpalenie. Dzięki tej procedurze zapewnimy czystość procesu spalania.

## DLACZEGO POTRZEBNY JEST KOMIN

---

Komin to „silnik” pieca na drewno — jego parametry mają decydujący wpływ na działanie Państwa pieca. Ciąg kominowy wytwarza w piecu podciśnienie, które zasysa dym z pieca i zaciąga powietrze, zasilając proces spalania. Powietrze wykorzystywane do spalania służy również do oczyszczania szyby z sadzy.

Przyczyną powstawania ciągu kominowego jest różnica temperatur wewnątrz i na zewnątrz komina. Im większa różnica, tym lepszy będzie ciąg kominowy. Istotnym jest, by komin osiągnął temperaturę roboczą jak najszybciej, zanim regulacja powietrza do rozpalania i do spalania zostanie ustawiona w położeniu ograniczającym spalanie w piecu. Ważne jest ponadto, by przy słabym ciągu kominowym spowodowanym niekorzystnym wiatrem i warunkami atmosferycznymi, temperatura robocza osiągnana była możliwie jak najszybciej. Jest to możliwe do osiągnięcia, rąbiąc drewno na mniejsze niż zwykle kawałki, stosując dodatkową rozpałkę itp.

- Po dłuższych okresach nieużywania pieca trzeba sprawdzać, czy komin nie został zablokowany
- Jeżeli jest to zgodne z miejscowym prawem, to możliwe jest podłączenie kilku palenisk do tego samego komina

## POŻAR W KOMINIE

---

W przypadku wystąpienia pożaru w kominie należy zamknąć drzwiczki, popielnik i wszystkie przepustnice. W razie potrzeby należy wezwać straż pożarną.

- Przed ponownym rozpaleniem pieca zaleca się zlecenie kontroli komina przez wykwalifikowanego kominiarza

## UWAGI OGÓLNE

---

**UWAGA!** Podczas procesu palenia części pieca, a przede wszystkim powierzchnie zewnętrzne, rozgrzewają się do wysokich temperatur. Dlatego też zaleca się zachowanie ostrożności.

- Nie należy usuwać popiołu do pojemnika wykonanego z materiałów palnych, gdyż może on zawierać tłący się żar.
- Gdy piec nie jest używany, należy zamknąć szyber i przepustnice dolotu powietrza, by uniknąć nadmiernego ciągu w kominku.
- Po dłuższych przerwach w eksploatacji pieca, przed rozpaleniem należy sprawdzić, czy drogi wylotowe dymu są drożne.

**UWAGA!** Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać materiałów palnych w pobliżu obszaru ciepłego promieniowania pieca.



# OBCHODZENIE SIĘ Z OPAŁEM

## WYBÓR DREWNA / OPAŁU

Możecie Państwo wybrać jakikolwiek typ drewna do opalania kominka. Jednakże twarde drewno takie jak buk czy też jesion lepiej sprawdzają się niż miękkie drewno – paląc się równo i pozostawiając małą ilość popiołu. Inne rodzaje drewna takie jak klon, brzoza i świerk są bardzo dobrymi alternatywami (można używać zamiennie).

## PRZYGOTOWANIE

Opał będzie najlepszego gatunku jeśli drzewo zostanie ścięte, pocięte i rozłupane przed 1 maja. Należy pamiętać by polana została pocięta na części, które będą pasowały do rozmiaru komory spalania kominka. Polecamy średnicę 6-10 cm. Długość polan powinna być krótsza o 6cm niż komora spalania by pozostawić wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza. Opał o większej średnicy wymaga rozłupania. Rozłupane drewno schnie szybciej.

## SKŁADOWANIE

Pocięte polana należy składować w suchym miejscu przez okres 1-2 lat przed wykorzystaniem ich do opalania. Drewno będzie wysychać szybciej jeśli umieścimy je w przewiewnym miejscu. Zanim wykorzystamy drewno do opału, należy złożyć je na kilka dni w temperaturze pokojowej. Drewno wchłania bardzo dużo wilgoci w czasie jesieni i zimy.

## WILGOTNOŚĆ

Mając we względzie postawę pro-ekologiczną i optymalne spalanie, drewno na opał powinno być idealnie wysuszone by nadawało się do wykorzystania jako opał.

- Maksymalna wilgotność szczątkowa, którą dopuszcza się w drewnie na opał nie może przekroczyć 20%. Stopień wilgotności pomiędzy 15 -18% daje najlepsze rezultaty.
- Aby łatwo sprawdzić czy drewno jest już gotowe należy stuknąć dwa polana o siebie. Gdy dźwięk wydawany przez nie będzie niski oznacza to, że drewno jest nadal mokre.

Jeśli użyte zostanie wilgotne drewno, większość ciepła wyprodukowana w procesie spalania zostanie zużyta na odparowanie wody z polan. W takim przypadku temperatura w kominku nie wzrośnie, a pomieszczenie nie zostanie wystarczająco ogrzane. Takie postępowanie nie jest oszczędne, co więcej spowoduje odkładanie się sadzy na szybie płytach, w kominku i kominie. Opalanie kominka wilgotnym drewnem powoduje odkładanie się zanieczyszczeń.

## ZABRONIONE RODZAJE OPAŁU

**Uwaga: Nie wolno używać do palenia w kominku drewna malowanego, impregnowanego metodą ciśnieniową lub drewna klejonego, a także wyrzuconego przez morze.**

**Uwaga: Nigdy nie należy używać jako opału płyt wiórowych, plastików lub papieru poddanego obróbce chemicznej. Powyższe materiały stanowią zagrożenie dla ludzi, środowiska, Państwa kominka i kolina.**

**Należy używać jedynie drewna wysokiej jakości przygotowanego do opalania kominka!**

## WARTOŚĆ OPAŁOWA DREWNA

Poszczególne gatunki drewna mają zróżnicowaną wartość opałową. Innymi słowy, w przypadku niektórych gatunków trzeba zastosować więcej drewna, aby osiągnąć taką samą sprawność energetyczną. W niniejszej instrukcji obsługi przyjęto, iż będą Państwo stosować buk, który charakteryzuje się wysoką wartością opałową, a ponadto jest łatwo dostępny.

Jeżeli będą Państwo stosować dąb lub buk, proszę pamiętać, że te gatunki drewna posiadają większą wartość opałową niż np. brzoza. Proszę pamiętać o stosowaniu mniejszej ilości drewna, tak by można było zapobiec przegrzaniu i uszkodzeniu pieca.

Typ drewna	kg suchego opału/m <sup>3</sup>	W porównaniu do buku
Grab	640	110%
Buk / dąb	580	100%
Jesion	570	98%
Klon	540	93%
Brzoza	510	88%
Sosna	480	83%
Jodła	390	67%
Topola	380	65%

# KONSERWACJA

## CZYSZCZENIE PIECA I KOMINA

---

Należy przestrzegać krajowych jak i lokalnych przepisów dotyczących czyszczenia komina. Zalecamy regularne zlecenie czyszczenia komina kominiarzowi.

Przed rozpoczęciem procedury czyszczenia pieca i komina zalecamy demontaż płyt dopalających. (Patrz "Płyty dopalające i płyty wewnętrzne komory spalania")

**Uwaga! Wszelkie czynności serwisowe jak i naprawę należy przeprowadzać na zimnym piecu.**

## KONTROLA PIECA

---

Firma SCAN A/S zaleca dokładną kontrolę pieca po przeprowadzonym czyszczeniu. Należy sprawdzić wszystkie powierzchnie pod kątem pęknięć. Należy ponadto sprawdzić czy wszystkie łączenia są odpowiednio spasowane, a uszczelki są ułożone prawidłowo. Zużyte, stwardniałe bądź odkształcone uszczelki należy wymienić na nowe.

## SERWISOWANIE

---

Zalecamy, aby dokonywać kompleksowego przeglądu technicznego pieca co najmniej raz na dwa lata.

**Taki przegląd powinien obejmować:**

- Smarowanie zawiasów smarem z dodatkiem miedzi
- Kontrolę wszystkich uszczelnień i ich wymianę w razie potrzeby
- Sprawdzenie komory spalania i rusztu
- Kontrolę wszystkich płyt wewnętrznych i płyt dopalających
- Kontrolę mechanizmu zamykania

## PŁYTY WEWNĘTRZNE KOMORY SPALANIA

---

Na skutek występowania wilgoci lub procesu spalania/stygnięcia, na płytach wewnętrznych komory spalania mogą pojawić się niewielkie pęknięcia. Nie mają one wpływu na wydajność cieplną ani na trwałość pieca. Jeżeli jednak płyta zacznie się kruszyć, konieczna będzie jej wymiana.

*Płyty wewnętrzne komory spalania nie są objęte gwarancją.*

## USZCZELNIENIA

---

Wszystkie piece opalane drewnem posiadają uszczelnienia z materiału ceramicznego montowane na piecu, przy drzwiczkach oraz/ lub przy szybie. Uszczelnienia te ulegają zużyciu i muszą być wymieniane w razie potrzeby.

*Uszczelnienia ulegają naturalnemu zużyciu eksploatacyjnemu i nie są objęte gwarancją.*

## POWIERZCHNIE POWLEKANE

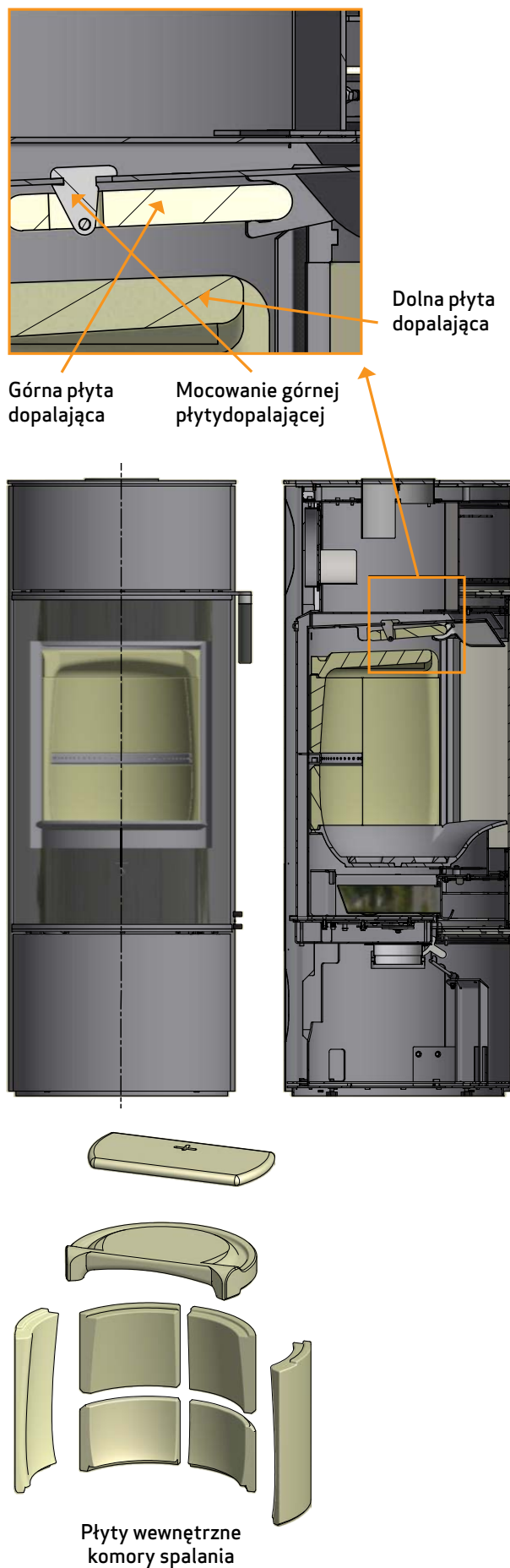
---

Piec należy czyścić odkurzając go za pomocą suchej, nie pozostawiającej włókien szmatki. Jeżeli powłoka lakiernicza ulegnie uszkodzeniu, będą Państwo mogli zakupić od swojego autoryzowanego dealera Scan farbę w aerozolu. Możliwe jest występowanie nieznacznych różnic barwnych — proszę rozpylić preparat na większej powierzchni, aby osiągnąć najlepsze rezultaty.

Najlepsze wyniki zapewnia również nanoszenie farby w aerozolu, gdy piec jest rozgrzany na tyle, by można go było jeszcze dotknąć dłonią.

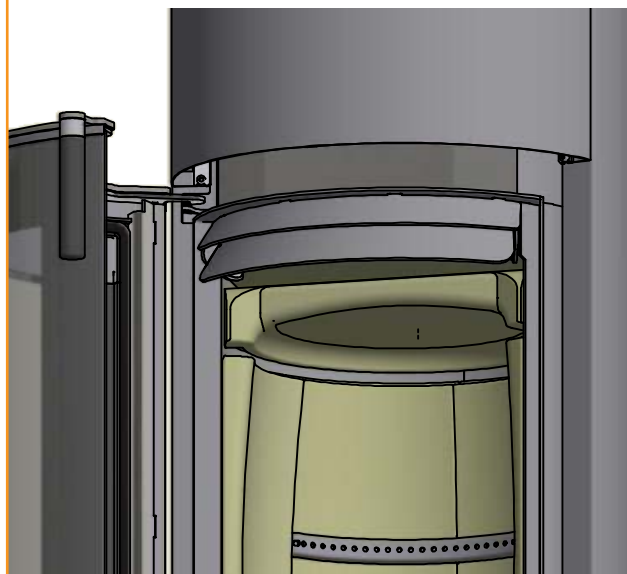
## PŁYTY DOPALAJĄCE I PŁYTY WEWNĘTRZNE KOMORY SPALANIA

Podczas wyjmowania płyt dopalających z pieca należy postępować bardzo ostrożnie.



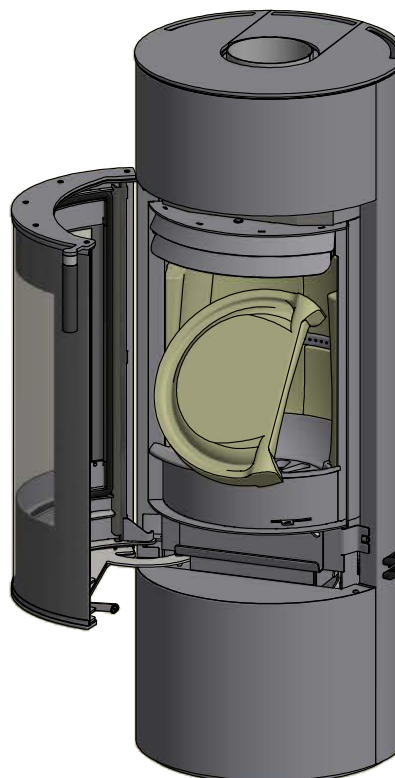
Podnieść dolną płytę dopalającą

1



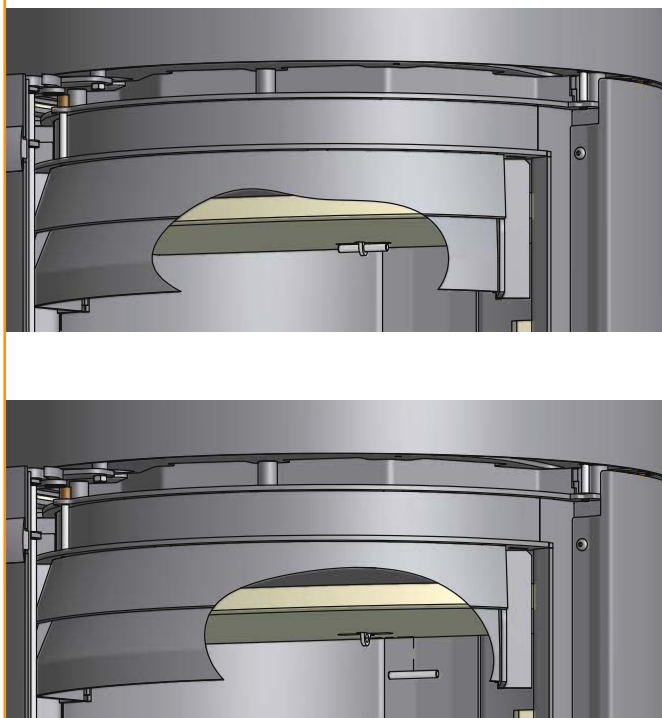
Obrócić tę płytę o 90°, a następnie obniżyć ją i wyciągnąć przez komorę spalania

2



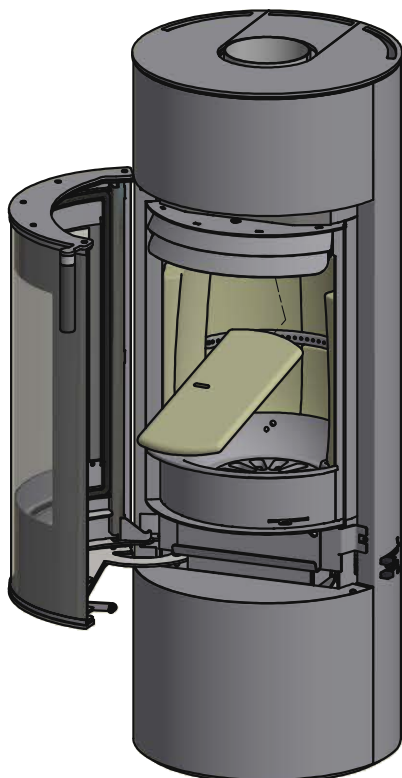
Unieś górną płytę dopalającą i wyciągnąć przetyczkę

3



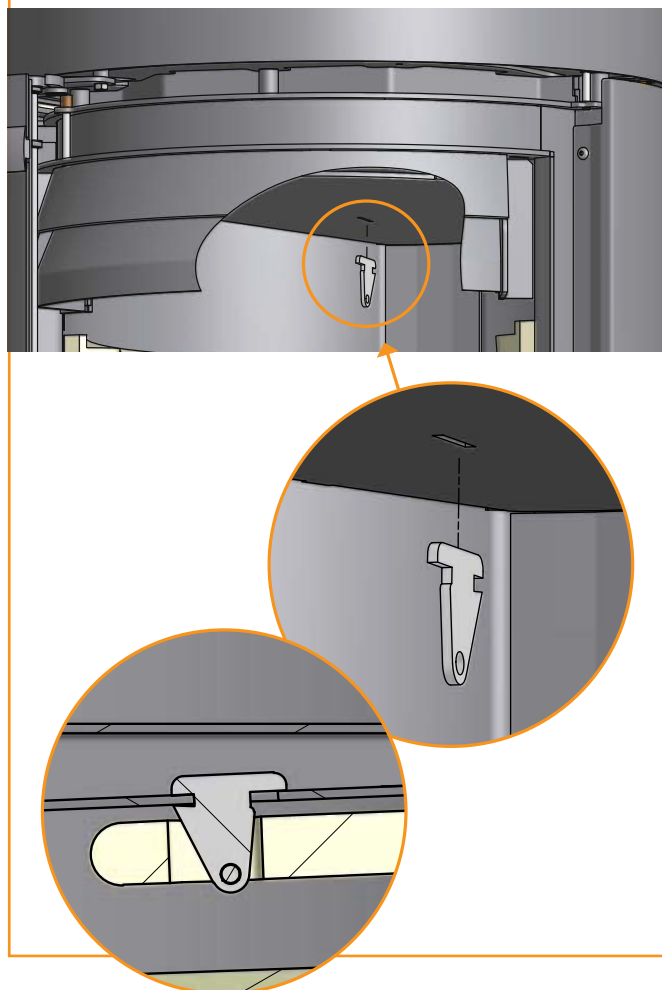
Wyciągnąć płytę przez komorę spalania, prowadząc ją krawędzią do przodu

4



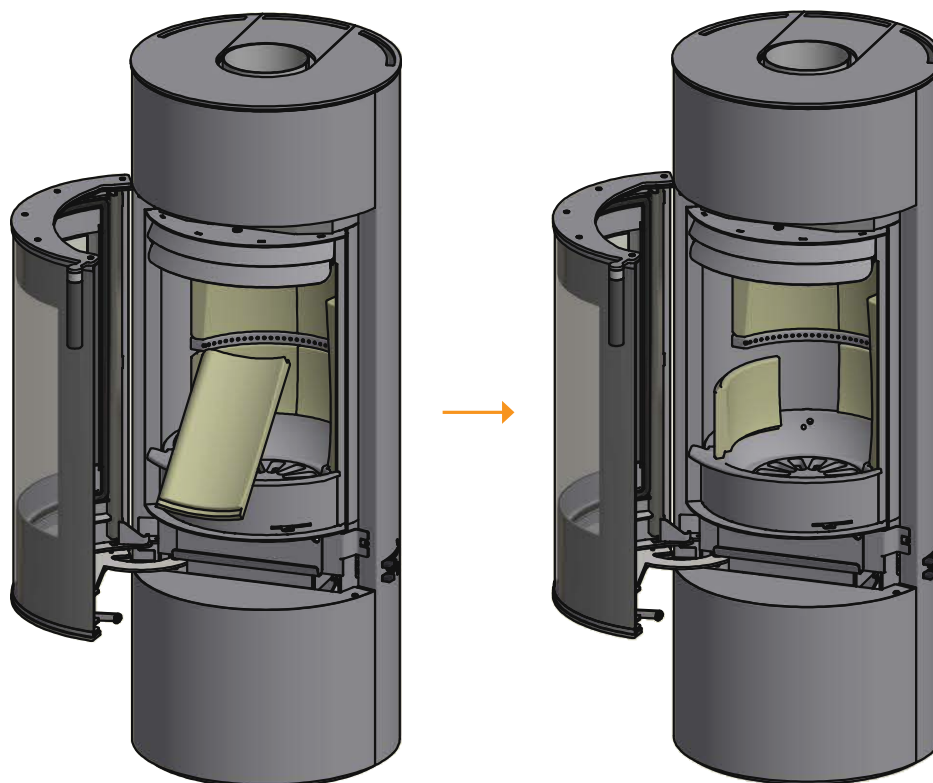
W trakcie wyciągania płyty dopalającej z pieca jej uchwyt może wypaść. Sposób jego zamontowania przedstawiono na ilustracjach poniżej

5



Ostrożnie podnieś tylne i boczne płyty wewnętrzne komory spalania i wyciągnij je z pieca

6



## CZYSZCZENIE SZYBY

Nasze kominki są zaprojektowane w taki sposób, aby zapobiec nagromadzeniu się sadzy na szkło. Najlepszym sposobem by tego uniknąć, jest zapewnienie odpowiedniej ilości powietrza do spalania. Ponadto, istotnym jest użycie jedynie suchego drewna do opalania, a także posiadanie komina o odpowiednich wymiarach.

Nawet jeśli zastosują się Państwo do wszystkich wyżej wymienionych zaleceń, cienka warstwa sadzy będzie się odkładać na powierzchni szkła. Aby pozbyć się nagromadzonej sadzy wystarczy jedynie przetrzeć szkło suchą szmatką i płynem do czyszczenia szyb. Państwa dealer posiada w sprzedaży płyn do czyszczenia szyb kominkowych.

- Upewnić się, że środek do czyszczenia nie wszedł w kontakt z materiałem uszczelniającym, gdyż może to spowodować trwałe odbarwienie uszczelnienia
- Środek do czyszczenia szyb nie może wejść w kontakt z malowanymi powierzchniami, gdyż może je uszkodzić

## UTYLIZACJA CZĘŚCI KOMINKA

Stal/żeliwo	Recykling
Szkło	Usuwane jako odpady ceramiczne
Wewnętrzne płyty komory spalania	Wermikulit i szamot nie podlegają recyklingowi. Utylizować jako odpady
Płyty dopalające	Wermikulit i szamot nie podlegają recyklingowi. Utylizować jako odpady
Uszczelnienia	Utylizować jako odpady

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

## DYM WYDOSTAJE SIĘ Z PIECA

---

- Wilgotne drewno
- Wymiary kominu nieodpowiednie dla wybranego pieca
- Czy komin posiada odpowiednią wysokość, biorąc pod uwagę otoczenie?
- Przy tylnym wylocie spalin, należy sprawdzić czy rura dymowa nie ogranicza ciągu kominowego
- Brak odpowiedniego ciągu w kominie
- Sprawdź czy kanał dymowy/komin nie są zablokowane
- Drzwiczki zostały otwarte zanim żar uległ całkowitemu wypaleniu
- Podciśnienie w pomieszczeniu

## DREWNO PALI SIĘ ZA SZYBKO

---

- Nieprawidłowe ustawienie regulatorów powietrza
- Opał złego gatunku (odpadki z obróbki drewna, palety, etc.)
- Zbyt duży komin / ciąg w kominie
- Płyty dopalające nieprawidłowo zainstalowane bądź też ich brak

## SADZA ODKŁADA SIĘ NA SZYBIE

---

- Nieprawidłowe ustawienie regulatorów powietrza
- Wilgotne drewno
- Opał złego gatunku (odpadki z obróbki drewna, palety, etc.)
- Podciśnienie w pomieszczeniu
- Zbyt duże polana
- Nadmiar powietrza pierwotnego
- Nie wystarczający ciąg w kominie

## NADMIERNE ODKŁADANIE SIĘ SADZY W KOMINIE

---

- Słabe spalanie (wymagana większa ilość powietrza)
- Wilgotne drewno

## POWIERZCHNIA PIECA ZMIENIA KOLOR NA SZARY

---

- Przegrzanie (patrz punkt "Instrukcja palenia")

## SŁABE WŁAŚCIWOŚCI GRZEWCZE

---

- Wilgotne drewno
- Opał gorszego gatunku o małej kaloryczności
- Niewystarczająca ilość opału
- Płyty dopalające nieprawidłowo zainstalowane

## NIEPRZYJEMNY ZAPACH WYDOBYWAJĄCY SIĘ Z PIECA

---

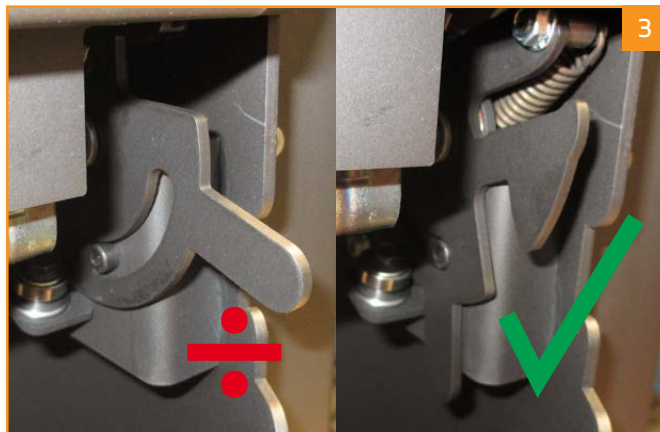
- Lakier znajdujący się na powierzchni pieca twardnieje podczas pierwszego opalania, co może być źródłem nieprzyjemnego zapachu. Otwórz okno lub drzwi dla lepszej wentylacji i przy następnym paleniu w piecu upewnij się, że jest on wystarczająco rozgrzany. To pomoże uniknąć uwalniania się nieprzyjemnych zapachów z pieca w przypadku następnego użycia
- Podczas rozgrzewania i stygnięcia, piec może wydawać odgłosy stukania. Jest to spowodowane wysoką różnicą temperatur działających na różne materiały, z których wykonany jest piec. Nie stanowi to jednak wady produktu

## DRZWI SIĘ NIE ZAMYKAJĄ

Może się zdarzyć, że podczas transportu mechanizm zamykania straci swoją prawidłową pozycję. To może być łatwo wyregulowane.

Zdemontuj płytę główną

1



Naciśnij dźwignię i ustaw mechanizm w prawidłowej pozycji

2

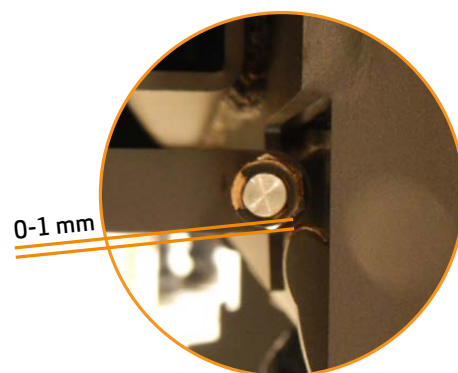
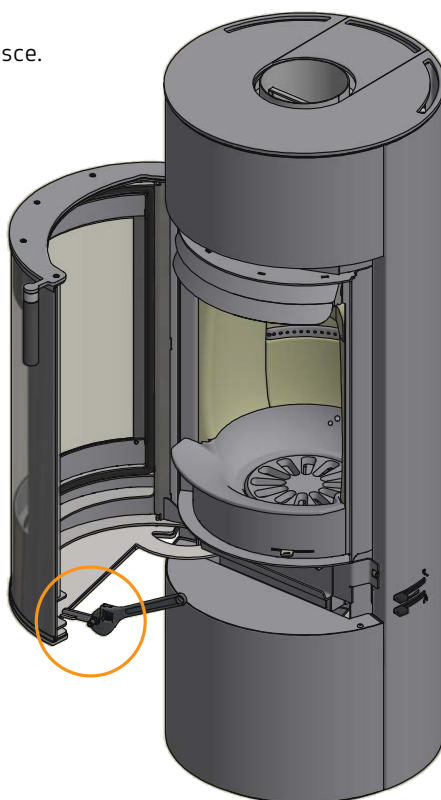
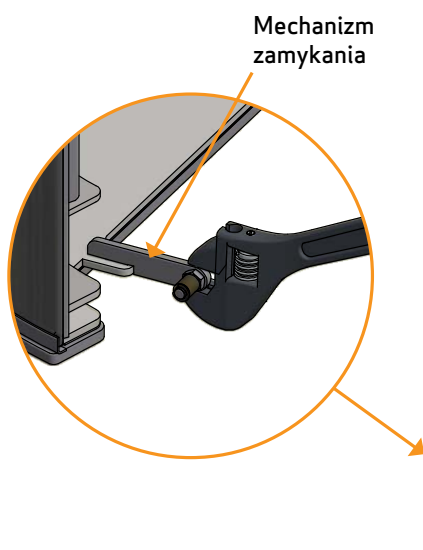


Zamontuj płytę główną

4



Drzwi mogą zwiść z czasem.  
Można temu zaradzić za pomocą klucza,  
wciskając mechanizm zamykania na miejsce.



# GWARANCJA

Wszystkie produkty firmy SCAN są wykonane z wysokiej jakości materiałów i podlegają surowym wymogom kontroli jakości zanim opuszczą fabrykę. Nasze produkty podlegają pięcioletniej gwarancji na wszelkie wady i błędy wynikające z procesu produkcji.

W przypadku składania reklamacji, należy podać numer rejestracyjny zakupionego przez Państwa pieca u uprawnionego dealera firmy SCAN.

Gwarancja dotyczy wszelkich części, które według firmy SCAN wymagają naprawy bądź wymiany wynikającej z błędów w procesie produkcji bądź z wadliwości materiału.

Gwarancja obowiązuje tylko w przypadku pierwszego właściciela i nie może być przenoszona na późniejszych właścicieli (za wyjątkiem wcześniejszej sprzedaży).

Gwarancji podlega tylko uszkodzenie wynikające z procesu produkcji bądź też wadliwej struktury/budowy.

## GWARANCJA NIE OBEJMUJE

---

- Części, które uległy zniszczeniu wskutek eksploatacji, takich jak płyty wewnętrzne komory spalania, płyty dopalające, szyby, ruchomy ruszt, szklana listwa paleniskowa i uszczelki, szklana klamka oraz szklane regulatory dopływu powietrza (poza wadami, których istnienie stwierdzono przy dostawie)
- Uszkodzeń będących skutkiem transportu, składowania i montażu lub też późniejsze uszkodzenia
- Kosztów dodatkowego ogrzewania związanego z naprawą
- Kosztów transportu
- Kosztów dotyczących instalacji i demontażu pieca

## ANULOWANIE GWARANCJI

---

- W przypadku nieprawidłowej instalacji (osoba instalująca odpowiada za przestrzeganie przepisów, wymogów i regulaminu razem z zasadami instalacji zawartymi w instrukcji)
- Jeśli numer rejestracyjny produktu został usunięty bądź uszkodzony
- W przypadku napraw, które wynikają z niestosowania się do naszych zaleceń bądź uprawnionego dealera firmy SCAN
- W przypadku jakiegokolwiek manipulacji i stanu faktycznego odnoszących się do produktów firmy SCAN i jej akcesoriów

Niniejsza gwarancja obowiązuje w kraju, do którego niniejsze urządzenie firmy Scan zostało pierwotnie dostarczone.









Numer seryjny urządzenia

Prosimy o podanie powyższego numeru seryjnego  
w przypadku kontaktu z przedstawicielem firmy Scan